Pioneering for You

Wilo-Initial DRAIN + WASTE

ar دليل التركيب والتشغيل

Ed.01/2025-02 • 6097589

Initial DRAIN
https://qr.wilo.com/407

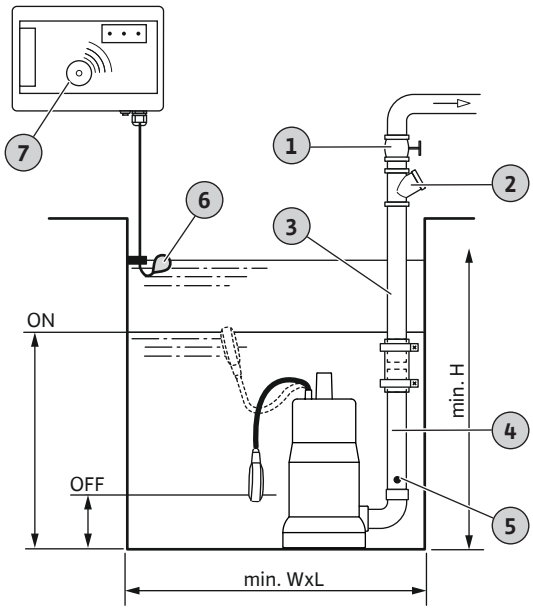
Initial WASTE
https://qr.wilo.com/408

Fig. 1: نظرة عامة على المنتج **Initial DRAIN** و **Initial WASTE**

Initial WASTE

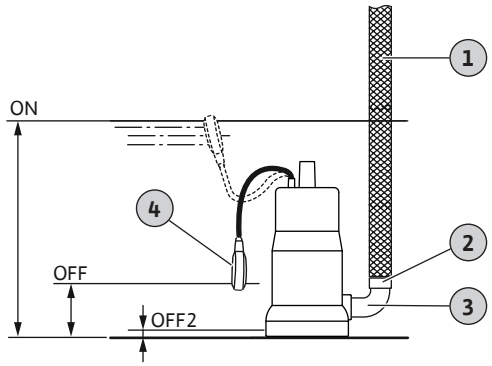
Initial DRAIN

Fig. 2: التركيب المغمور الثابت



	Initial DRAIN	Initial WASTE
ON	380 mm (15 in)	430 mm (17 in)
OFF	130 mm (5 in)	180 mm (7 in)
WxL	450 x 450 mm (18 x 18 in)	
H	430 mm (17 in)	480 mm (19 in)

Fig. 3: تركيب مغمور قابل للنقل



	Initial DRAIN	Initial WASTE
ON	380 mm (15 in)	430 mm (17 in)
OFF	130 mm (5 in)	180 mm (7 in)
OFF2	20 mm (0.8 in)	40 mm (1.6 in)
WxL	450 x 450 mm (18 x 18 in)	
H	430 mm (17 in)	480 mm (19 in)

جدول المحتويات

١ السلامة 5
١٫١ نبذة عن هذه التعليمات 5
١٫٢ حقوق الطبع والنشر 5
١٫٣ لوحات السلامة، والتعليمات، والإشارات النصية 5
١٫٤ مؤهلات الفنيين 5
١٫٥ معدات الحماية للموظفين 5
١٫٦ السوائل الخطيرة على الصحة 5
١٫٧ التوصيل الكهربائي 5

٢ وصف المنتج ووظائفه 5
٢٫١ الوصف 5
٢٫٢ مراقبة حرارية ذاتية التبديل للمحرك 5
٢٫٣ الخصائص الفنية 6
٢٫٤ مجال التسليم 6

٣ التطبيق/الاستخدام 6
٣٫١ الاستخدام المطابق للتعليمات 6
٣٫٢ طرق التشغيل غير المسموح بها 6

٤ النقل والتخزين 6

٥ التركيب والتوصيل بالكهرباء 6
٥٫١ التركيب 6
٥٫٢ التوصيل الكهربائي 7

٦ التشغيل 8
٦٫١ قبل تشغيل المضخة 8
٦٫٢ التشغيل وإيقاف التشغيل 8
٦٫٣ تشغيل الاختبار 8
٦٫٤ أثناء التشغيل 8
٦٫٥ الشفط العميق 8

٧ إيقاف التشغيل 8

٨ الإزالة 9

٩ التنظيف 9
٩٫١ تنظيف المضخة 9

١٠ الصيانة 9

١١ الاختلالات، أسبابها وكيفية التغلب عليها 9

١٢ التخلص من المنتج 9
١٢٫١ معلومات حول تجميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة 9

١ السلامة

١-١ نبذة عن هذه التعليمات

تُعد هذه التعليمات جزءًا من المنتج. اتبع تعليمات التعامل والاستخدام الصحيحَين:

- اقرأ التعليمات بعناية قبل تنفيذ أي إجراء.
- احتفظ بالتعليمات بحيث يمكنك الوصول إليها بسهولة.
- قدم التعليمات إلى المالك اللاحق.
- اتبع مواصفات المنتج.
- اتبع العلامات الموجودة على المنتج.

قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى الآتي:

- تعرض الأفراد للخطر وتلف الممتلكات
- فقدان مطالبات الحصول على التعويضات

١-٢ حقوق الطبع والنشر

WILO SE © 1447

يُحظر إعادة إنتاج هذه الوثيقة وتوزيعها واستخدامها ونقل محتوياتها إلى الآخرين دون موافقة صريحة. ويترتب على انتهاك ذلك الالتزام بدفع التعويضات. جميع الحقوق محفوظة.

١-٣ لوحات السلامة، والتعليمات، والإشارات النصية

يتم ترتيب تعليمات السلامة وفقَ الآتي:

- تعرض الأفراد للخطر: كلمة للإشارة، رمز للسلامة، نصوص، ومظللة بالرمادي.
- تلف الممتلكات: كلمة للإشارة ونصوص.

الكلمات التنبيهية

- **خطر!**
  تجاهل هذه التعليمات يؤدي إلى الوفاة أو إصابات خطيرة.
- **تحذير!**
  تجاهل هذه التعليمات يؤدي إلى إصابات (خطيرة).
- **تنبيه!**
  تجاهل هذه التعليمات يؤدي إلى تلف الممتلكات أو خسارتها بشكل كامل.
- **إخطار!**
  معلومات مفيدة حول التعامل مع المنتج.

علامات نصية

✓ تهيئة استباقية

1. خطوات/قائمة العمل

⇦ إخطار/تعليمات

◄ النتيجة

نظرة عامة على رموز السلامة

مخاطر الوفاة بسبب صدمة كهربائية

مخاطر الوفاة بسبب انفجار

خطر العدوى البكتيرية

تحذير - خطر الإصابة بجروح في الأيدي (قطع أو ضغط)

معلومات مفيدة

١-٤ مؤهلات الفنيين

- أشخاص بعمر 16 عامًا أو أكبر.
- قراءة دليل المستخدم وفهمه.

الأشخاص (ويشمل ذلك الأطفال) ذوي القدرات المحدودة

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قِبَل الأشخاص أصحاب القدرات البدنية، أو الحسّية، أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة اللازمة (ويشمل ذلك الأطفال)، ما لم يتم استخدام الجهاز تحت إشراف أو مراقبة شخص مسؤول عن سلامتهم.

تجب مراقبة الأطفال للحرص على عدم لعبهم بالجهاز.

١-٥ معدات الحماية للموظفين

البنود التي تذكر علامات تجارية بعينها هي مجرد اقتراحات غير ملزمة. يمكن استخدام منتجات شبيهة من علامات تجارية أخرى. لا تتحمل WILO SE أي مسؤولية عن البنود المذكورة بخصوص توافقها مع المواصفات القياسية المعمول بها.

معدات الحماية: النقل والتركيب والإزالة والصيانة

- أحذية الأمان: uvex 1 sport S1
- قفازات السلامة: uvex phynomic wet

معدات الحماية: أعمال التنظيف

- قفازات السلامة: uvex profapren CF33
- نظارات السلامة: uvex skyguard NT
- ارتداء قناع تنفس (مثل تشكيلة 3M للأقنعة النصفية 6000 مع مصفي 6055 A2).

١-٦ السوائل الخطيرة على الصحة

قد توجد جراثيم خطيرة في المياه الراكدة (مثل حوض بسدادة، حوض امتصاصي ...). يوجد خطر بخصوص العدوى البكتيرية.

- نظف المنتج وعقمه بشكل جيد بعد الإزالة.
- أخبر جميع الأشخاص المعنيين عن السائل الذي تم ضخه والخطر الذي يسببه.

١-٧ التوصيل الكهربائي

- يجب اقتصار تنفيذ الأعمال الكهربائية على فني كهربائي مؤهل فقط.
- لا توصل المنتجات بكابل توصيل تالف. لاستبدال أي كابل تالف، يُرجى التواصل مع الكهربائي المؤهل أو خدمة العملاء.
- يحتوي إمداد الشبكة على موصل وقائي. يجب عليك الالتزام باللوائح المحلية.
- ركب مفتاح فصل تفاضلي (RCD) بتيار إطلاق يبلغ 30 مللي أمبير.
- استخدم مصهر حماية عند إمداد الشبكة الكهربائية بتقنين أقصى قدره 10 أمبير.
- افصل المضخة عن إمداد الشبكة الكهربائية قبل إجراء المستخدم للصيانة مثل تنظيف المصفي.

٢ وصف المنتج ووظائفه

٢-١ الوصف

مضخة بمحرك غاطس للتركيب المغمور القابل للنقل في تشغيل متقطع.

Fig. 1: نظرة عامة على المنتج Initial DRAIN و Initial WASTE – انظر الصفحة *3*

1	مقبض الحمل
2	منفث الأنبوب المرن (مشمول في Initial DRAIN) حجم الوصلة: Ø24 mm; Ø32 mm
3	وصلة الطرد G 1½ A (ISO 228)
4	مفتاح بعوامة
5	كابل إمداد الشبكة

مضخة بمحرك غاطس مع عجلة Vortex ووصلة الطرد عمودية مع وصلة ملولبة (سن ملولب مذكر). جسم المضخة والعجلة مصنوعان من الخامات المركبة. محرك تيار متردد أحادي الطور مبرد بالسطح (يتضمن مكثف التشغيل) مزود بنظام مراقبة حرارية ذاتية التبديل للمحرك وجوان عمود دوار. مبيت المحرك مصنوع من الفولاذ. كابل توصيل مزود بمفتاح بعوامة وقابس بملامس حماية.

٢-٢ مراقبة حرارية ذاتية التبديل للمحرك

تتوقف المضخة عن العمل تلقائيًا إذا ارتفعت حرارة المحرك بشكل مفرط. تعود المضخة للعمل تلقائيًا عندما يبرد المحرك.

٢-٣ الخصائص الفنية

إنذار! انظر اللوحة الوصفية لمعرفة الخصائص الفنية.

وضع التشغيل/فئة الاستعمال، مغمورة	S1
وضع التشغيل/فئة الاستعمال، غير مغمورة	S3 25% • وقت التشغيل: 2.5 min • وقت إيقاف التشغيل: 7.5 min
درجة حرارة السائل	3 ... 35 °C (37 ... 95 °F)
طول كابل التوصيل	10 m (33 ft)
الحد الأقصى لعمق الغمر	5 m (16,5 ft)
فئة الحماية	IP68
عدد مرات بدء الدوران الأقصى/الساعة	60/h

٢-٤ مجال التسليم

- المضخة
- كوع مع شفة ملولبة (بتثبيت مسبق)
- منفث الأنبوب المرن (مشمول في Initial DRAIN)
- دليل التركيب والتشغيل

٣ التطبيق/الاستخدام

٣-١ الاستخدام المطابق للتعليمات

Wilo Initial DRAIN

لضخ السوائل المذكورة في المناطق المنزلية (الأسرية):

- مياه الصرف (مع كميات صغيرة من الرمل والحصى)
  - مياه المطر
  - ماء البحيرات والأنهار

Wilo Initial WASTE

لضخ السوائل المذكورة في المناطق المنزلية (الأسرية):

- مياه مستعملة **بدون** مواد غائطية
  - حوض الغسيل
  - الدش/البانيو
  - غسالة الملابس
- مياه الصرف (مع كميات صغيرة من الرمل والحصى)
  - مياه المطر
  - ماء البحيرات والأنهار

٣-٢ طرق التشغيل غير المسموح بها

خطر

مخاطر الانفجار عند ضخ السوائل الانفجارية!

المضخة غير مصممة لضخ السوائل شديدة القابلية للاشتعال والانفجار. توجد مخاطر الوفاة نتيجة للانفجار.

- لا تضخ السوائل شديدة القابلية للاشتعال أو الانفجار (مثل البنزين، الكيروسين، ...).

لا تستخدم المضخة للسوائل المدرجة أدناه:

- مياه الصرف غير المعالجة
- مياه مستعملة تشمل مواد غائطية
- مياه الشرب
- السوائل التي تحتوي على مكونات صلبة (مثل الحجارة، الخشب، المعادن، ...)
- السوائل التي تحتوي على كمية كبيرة من المكونات الكاشطة (مثل الرمال، الحصى، ...)
- السوائل اللزجة (مثل الزيت والشحم)
- مياه البحار

٤ النقل والتخزين

تنبيه

تلف الممتلكات بسبب تغلغل سوائل في التغليف!

التغليف المشبع بسوائل قد يتمزق. إذا تمزق التغليف، فسيسقط المنتج على الأرض ويتعرض للتلف.

- ارفع مواد التغليف الرطبة أو المبللة بحذر.
- استبدل التغليف المشبع بسوائل بشكل فوري.

- يجب ارتداء معدات الحماية.
- احمل المنتج باستخدام مقبض الحمل دائمًا.
- لا تسحب كابل التوصيل.
- نظّف المنتج بإتقان.
  - إن الأوساخ تعزز من تكوّن الجراثيم.
  - تؤدي التراكمات إلى عرقلة العجلة.
  - يجب تعقيم المنتج إذا تم استخدام المنتج مع سوائل خطيرة على الصحة.
- أغلق بإحكام كل من أنبوب الشفط ووصلة الطرد.
- حافظ على الكابل بعيدًا عن التلف (مثل السحق، أو التواء الكابل).
- استخدم التغليف الأصلي للنقل والتخزين.
- لا تغلف المضخات إلا إذا كانت جافة. تتسبب المضخات الرطبة أو المبللة في تلف التغليف.
- درجة حرارة التخزين المسموح بها:
  - الحد الأقصى: -15 ... +60 درجة مئوية (5 ... 140 فهرنهايت)، الحد الأقصى للرطوبة: 90 %، غير متكاثفة.
  - الموصى به: 5 ... 25 درجة مئوية (41 ... 77 فهرنهايت)، الرطوبة النسبية: 40 ... 50 %.

٥ التركيب والتوصيل بالكهرباء

٥-١ التركيب

- يجب ارتداء معدات الحماية.
- لا تعيد تركيب المنتجات التالفة.
- لا تركب إلا في مكان خالٍ من الصقيع.
- اتبع النقاط التالية في حال وجود مخاطر بخصوص تكوّن الجراثيم:
  - حافظ على تهوية المنطقة بشكل صحيح.
  - ارتداء قناع تنفس (مثل تشكيلة 3M للأقنعة النصفية 6000 مع مصفي 6055 A2).
- ركب كابل التوصيل بشكل آمن. امنع نشأة مواقف خطرة بإمكانها تسبيب التعثر أو الضرر.
- يمكن للعوامة التحرك بحرية.

٥-١-١ التركيب المغمور الثابت

Fig. 2: التركيب المغمور الثابت – انظر الصفحة *3*

1	صمام بوابي
2	صمام لا رجعي
3	ماسورة الطرد
4	أنبوب التصريف بـ Rp 1½
5	فتحة التهوية (3 مم/حجم مثقاب أمريكي: 8/1)
6	اختياري: مفتاح بعوامة لمستوى الغمر المرتفع
7	اختياري: علبة الإنذار، DrainAlarm على سبيل المثال
ON	نقطة التبديل: تشغيل المضخة
OFF	نقطة التبديل: إيقاف تشغيل المضخة

فيما يخص التركيب المغمور الثابت، عليك بتركيب المضخة على ماسورة الطرد مباشرة. نفذ نقاط التركيب هذه بإتقان كامل:

- احرص على أن ماسورة الطرد ذاتية الدعم وليست مدعومة بالمضخة.

- يجب أن يكون قطر ماسورة الطرد مساويًا لقطر وصلة الطرد أو أكبر منه.
- احرص على أن ماسورة الطرد مركبة بطريقة مقاومة للصقيع.
- أحكم إغلاق توصيلات الأنابيب باستخدام شريط تفلون.
- عليك بتركيب جميع وصلات الأنابيب اللازمة وفقًا للوائح المحلية (صمام الإيقاف، الصمام اللارجعي).
- عند غمر المضخة، تجنب تكون فقاعات الهواء التي قد تسبب مشكلات في الضخ. لتهوية المضخة، اتبع إحدى النقاط التالية:
  – عليك بتركيب صمام تفريغ الهواء قبل الصمام اللارجعي.
  – اصنع فتحة بقطر 3 مم في أنبوب التصريف أعلى وصلة الطرد.
- لمنع التدفق الخلفي من المجاري العامة، ركب ماسورة الطرد باستخدام "حلقة الأنابيب".
يجب أن تكون الحافة السفلية لحلقة الأنبوب أعلى مستوى عودة المياه المحلي عند أعلى نقطة.

✓ أنبوب التصريف مع لولبة داخلية 1 ½Rp. معد مسبقاً بالطول من وصلة الطرد إلى ماسورة الطرد.

✓ الأنبوب المرن (القطر الداخلي: 50 مم/2 بوصة) لربط أنبوب التصريف بماسورة الطرد.

✓ شفتان تثبيت للأنابيب (القطر: 45 إلى 60 مم/1.75 إلى 2.4 بوصة) لتثبيت الأنبوب المرن.

1. ركب أنبوب التصريف في وصلة الطرد.
2. ضع الأنبوب المرن على أنبوب التصريف.
3. ضع شفتي التثبيت على أنبوب التصريف.
4. عليك بإعداد المضخة في الموقع.
5. مرر الأنبوب المرن على الأنبوبين.
6. أحكم الأنبوب المرن مع شفتي تثبيت الأنابيب.

◄ تم تركيب المضخة.

٢-١-٥ تركيب مغمور قابل للنقل

Fig. 3: تركيب مغمور قابل للنقل – انظر الصفحة *3*

1	خرطوم الضغط
2	منفث الأنبوب المرن (مشمول في Initial DRAIN)
3	كوع 90° درجة (بتثبيت مسبق)
4	مفتاح بعوامة
ON	نقطة التبديل: تشغيل المضخة
OFF	نقطة التبديل: إيقاف تشغيل المضخة
OFF2	عليك بالضخ في وضعية الشفط العميق يدوياً

نفذ نقاط التركيب هذه بإتقان كامل:

- احرص على أن المضخة لا يمكن أن تسقط.
- تأكد من أن خرطوم الضغط مثبت بإحكام على منفث الأنبوب المرن.
- عند غمر المضخة، تجنب تكون فقاعات الهواء التي قد تسبب مشكلات في الضخ. عند وضع المضخة في خزان مملوء، عليك أن تغمرها عد زاوية صغيرة.
- لمنع المضخة من الغمر في أرض طينية، استخدم سطحاً صلباً في الموقع.

✓ منفث الأنبوب المرن: لولبة خارجية "1½ Rp مع وصلة أنبوب مرن 30 مم (1.2 بوصة) (مرفق مع Initial DRAIN).

✓ خرطوم الضغط: الحد الأدنى للقطر الداخلي 33 مم (1.3 بوصة)

✓ شفة تثبيت الأنبوب (القطر: 25 إلى 50 مم/1 إلى 2 بوصة) لتثبيت خرطوم الضغط على منفث الأنبوب المرن.

1. ركب منفث الأنبوب المرن (المرفق مع Initial DRAIN) بالكامل في وصلة الطرد.
2. ركب شفة تثبيت الأنبوب على خرطوم الضغط.
3. ضع خرطوم الضغط على منفث الأنبوب المرن.
4. ثبت خرطوم الضغط على منفث الأنبوب المرن باستخدام شفة تثبيت الأنبوب.
5. عليك بإعداد المضخة في الموقع.
6. ثبت خرطوم الضغط في المكان المناسب (أي الصرف).

◄ تم تركيب المضخة.

٢-٥ التوصيل الكهربائي

- يحتوي إمداد الشبكة على موصل وقائي. يجب عليك الالتزام باللوائح المحلية.
- ركب مفتاح فصل تفاضلي (RCD) بتيار إطلاق يبلغ 30 مللي أمبير.
- استخدم مصهر حماية عند إمداد الشبكة الكهربائية بتقنين أقصى قدره 10 أمبير.
- احرص على أن إمداد الشبكة الكهربائية متوافق مع بيانات الجهد (U) والتردد (f) الموجودة على اللوحة الوصفية.

يجب **ألا** توصل المضخة في الظروف الآتية:

- تلف كابل التوصيل.
لاستبدال أي كابل تالف، يُرجى التواصل مع الكهربائي المؤهل أو خدمة العملاء.
- استخدام محول مستقل.
استخدام محول مستقل في مصادر طاقة مستقلة، مثل إمدادات الطاقة الشمسية. بإمكان المحول التسبب في ارتفاع الجهد. ارتفاع الجهد يدمر المضخة.
- استخدام شريط طاقة.
- استخدام قابس موفر للطاقة.
إذا كان القابس يقلل من الإمداد الكهربائي للمضخة. قد تسخن المضخة وتتعرض للتدمير.
- لا توصل المضخة بمحول تردد أو أداة التشغيل ببطء. المضخة غير مصممة لهذا النوع من التشغيل.
- في حال وجود أجواء انفجارية محتملة. المضخة غير موافقة لمعيار Ex بخصوص البيئات المتفجرة.

٢-٥-١ تصميم التيار المتردد الأحادي الطور: مضخة مزودة بقابس

بناءً على نوع القابس في المضخة، ركب المقبس المناسب مع تلامس تأريض:

نوع المضخة	نوع المقبس E	نوع المقبس F	نوع المقبس I	نوع المقبس B	نوع المقبس M
AEF/ ... Initial DRAIN ...	•	•	–	–	–
AI/ ... Initial DRAIN ...	–	–	•	–	–
AB/ ... Initial DRAIN ...	–	–	–	•	–
AM/ ... Initial DRAIN ...	–	–	–	–	•
AEF/ ... Initial WASTE ...	•	•	–	–	–
AI/ ... Initial WASTE ...	–	–	•	–	–
AB/ ... Initial WASTE ...	–	–	–	•	–
AM/ ... Initial WASTE ...	–	–	–	–	•

خطر! لا تستخدم نوع مقبس مختلف. يوجد خطر التعرض لصدمة كهربائية إذا تم استخدام مقابس أخرى.

٢-٥-٢ تصميم التيار المتردد الأحادي الطور: وصل المضخة بعلبة تحكم

مواصفات علبة التحكم

- التوصيل بالأرضي
وصل موصل التأريض الوقائي لعلبة التحكم بالشبكة الكهربائية.
- مفتاح حماية المحرك
استخدم مرحل حراري/مفتاح حماية حرارية للمحرك مع تعويض درجة الحرارة، وفصل تفاضلي، وقفل إعادة التفعيل. يجب عليك الالتزام باللوائح المحلية.
- المفتاح الرئيسي (جهاز فصل الشبكة الكهربائية)
استخدم مفتاح رئيسي مع فصل متعدد الأقطاب. إذا كانت علبة التحكم لا تحتوي على مفتاح رئيسي، فعليك بتركيب مفتاح رئيسي مستقل.

توصيل علبة التحكم

خطر

مخاطر الوفاة عن طريق صدمة كهربائية!

السلوك غير الصحيح خلال العمل الكهربائي يؤدي إلى الموت بسبب صدمة كهربائية.

- يجب تنفيذ الأعمال الكهربائية بواسطة فني كهربائي مؤهل فقط.
- يجب عليك الالتزام باللوائح المحلية.

1. افصل القابس من كابل التوصيل.
2. وصل كابل التوصيل بعلبة التحكم كما هو موضح في الجدول أدناه.
3. اضبط مفتاح الحماية الحرارية للمحرك على التيار المقنن (انظر اللوحة الوصفية).

◄ المضخة متصلة بعلبة التحكم.

لون السلك	طرف في علبة التحكم
بني (bn)	L – سلك مكهرب (موصل طور)
أزرق (bl)	N – سلك محايد (موصل محايد)
أخضر/أصفر (gn-ye)	PE – التوصيل بالأرضي (موصل التأريض الوقائي)

٦ التشغيل

١-٦ قبل تشغيل المضخة

افحص هذه النقاط قبل بدء تشغيل المضخة:

- التوصيل الكهربائي: هل نوع القابس ونوع المقبس متوافقان؟
- هل تم تمديد كابل التوصيل بشكل صحيح (بدون نقاط تعثر، وبدون تلف)؟
- هل يتحرك مفتاح العوامة بشكل حر؟
- هل نطاق درجة حرارة السائل صحيح؟
- الحد الأقصى لعمق الغمر مناسب؟
- هل توجد أي ترسبات في حوض المضخة؟
- هل صمام الإيقاف في ماسورة الطرد مفتوح؟

٢-٦ التشغيل وإيقاف التشغيل

إنذار

بإمكان المضخة بدء التشغيل التلقائي عند توصيل المضخة بالمقبس

بإمكان بدء تشغيل المضخة فورًا بناءً على مستوى التعبئة.

- التوصية: ركب مفتاح تشغيل وإيقاف تشغيل المقابس.

1. ضع القابس في المقبس.

⇐ يتم تشغيل المضخة وإيقاف تشغيلها تلقائيًا بناءً على مستوى التعبئة.

2. العوامة لأعلى: المضخة قيد التشغيل.
3. العوامة لأسفل: توقف تشغيل المضخة.

٣-٦ تشغيل الاختبار

يجب إجراء تشغيل الاختبار للمضخات المركبة بشكل ثابت (في حفرة تصريف، خزان، وما شابه ذلك على سبيل المثال). يتم استخدام تشغيل الاختبار لفحص الظروف الأساسية (نقاط التبديل، إحكام أعمال الأنابيب). يشتمل تشغيل الاختبار على ثلاث دورات ضخ.

✓ صمام الإيقاف مفتوح في ماسورة الطرد.

✓ يتوفر مصدر مياه بماء نظيف لمحاكاة تدفق الماء.

1. املأ الخزان بالمياه.
2. تم الوصول إلى مستوى "ON": يبدأ تشغيل المضخة.
3. تم الوصول إلى مستوى "OFF": يتوقف تشغيل المضخة.
4. نفذ الخطوات من واحد إلى ثلاثة مرتين.

◄ ينتهي تشغيل الاختبار بعد ثلاث دورات ضخ. التبديل إلى الوضع الأوتوماتيكي: افتح صمام الإيقاف في المدخل.

٤-٦ أثناء التشغيل

خطر

مخاطر الوفاة عن طريق صدمة كهربائية في الأحواض التي يمكن الدخول إليها!

لا تشغل المنتج عندما يكون الأشخاص ملامسين للسائل المضخوخ. إذا حدث عطل، فتوجد مخاطر الوفاة بسبب صدمة كهربائية.

- لا تشغل المضخة إلا عند عدم تلامس أي أشخاص مع السائل.

افحص النقاط الآتية خلال استخدام المضخة:

- الحرص على عمل المضخة بوجود سائل. يؤدي التشغيل الجاف إلى تلف المضخة بالكامل. أوقف تشغيل المضخة عندما يتم الوصول إلى أدنى مستوى للماء.
- يعمل مفتاح العوامة بشكل صحيح.
- عدم تلف كابل التوصيل.
- خلو المضخة من الرواسب والمعوقات
- إذا لم تبدأ المضخة التشغيل كل أسبوع، فعليك بإجراء تشغيل الاختبار كل شهر.

الأحواض التي يمكن الدخول إليها

الأحواض التي يمكن الدخول إليها هي مواقع تركيب يمكن المشي فيها مباشرة بدون أدوات (مثل السلالم):

- بحيرات الحدائق
- بحيرات السباحة
- حفر التصريف

إنذار! اتبع نفس اللوائح الخاصة بالأحواض التي يمكن الدخول إليها كما هو الحال مع أحواض السباحة.

٥-٦ الشفط العميق

- في الوضع الأوتوماتيكي "OFF"، ستكون نقطة التبديل وفقَ الآتي:
  - Initial DRAIN: 130 مم (5 بوصة)
  - Initial WASTE: 180 مم (7 بوصة)
- في الوضع اليدوي، قد ينخفض الحد الأدنى لمستوى الماء (OFF2) وفقَ الآتي:
  - Initial DRAIN: 20 مم/0.8 بوصة
  - Initial WASTE: 40 مم/1.6 بوصة

لاستخدام المضخة في الوضع اليدوي، ثبت مفتاح العوامة عموديًا على مقبض الحمل. **إنذار! في الوضع اليدوي، يبدأ تشغيل المضخة فورًا عند إدخال القابس في المقبس.** عند الوصول إلى أدنى مستوى للماء، اسحب القابس لإيقاف المضخة.

٧ إيقاف التشغيل

عند إيقاف تشغيل المضخة، اتبع النقاط التالية:

- منع المضخة من الصقيع والجليد:
  - اغمر المضخة في السائل بالكامل.
  - الحد الأدنى لدرجة الحرارة المحيطة: +3 مئوية (+37 فهرنهايت)
  - الحد الأدنى لدرجة حرارة السائل: +3 مئوية (+37 فهرنهايت)
- لمنع المضخة من الانسداد والانغلاق، نفذ تشغيل الاختبار كل شهر.

تنبيه! إذا لم يتم ضمان هذه النقاط، أزل المضخة بعد إيقاف التشغيل.

1. أغلق جميع صمامات الإيقاف.
2. أوقف تشغيل المضخة.
◄ اكتمل إيقاف التشغيل.

٨ الإزالة

خطر

خطر من خلال العدوى البكتيرية!

قد توجد بكتيريا وجراثيم خطيرة في المياه الراكدة. اتبع النقاط الآتية:

- حافظ على تهوية المنطقة بشكل صحيح.
- ارتدي قناع تنفس، مثل تشكيلة 3M للأقنعة النصفية 6000 مع مصفي 6055 A2.
- عقم المضخة.

- يجب ارتداء معدات الحماية.
- قد يصبح مبيت المحرك أعلى حرارة من 40 مئوية (104 فهرنهايت).
  – احمل المنتج باستخدام مقبض الحمل دائمًا.
  – عليك بتبريد المنتج.

1. أفرغ الخزان.
2. أغلق جميع صمامات الإيقاف.
3. أوقف تشغيل المضخة.
4. افصل المضخة عن الشبكة الكهربائية.
5. عليك بإزالة المضخة من ماسورة الطرد.
6. أزل المضخة من الموقع.
7. فك أنبوب التصريف/خرطوم الضغط من وصلة الطرد.
8. لف كابل التوصيل واحتفظ به بالقرب من المضخة.
◄ تمت إزالة المضخة. نظف المضخة وأنبوب التصريف/خرطوم الضغط بعناية.

٩ التنظيف

- يجب ارتداء معدات الحماية.
- تمنع معدات الحماية ملامسة البكتيريا والجراثيم الضارة.
- فرغ مياه التنظيف إلى المجاري.
- استخدم أحد وسائل التعقيم. اتبع تعليمات الشركة المصنعة:
  – ارتدِ معدات الحماية المنصوص عليها. إذا لم تكن متأكدًا، فاتصل بالتاجر المعني.
  – قدم لجميع الأشخاص المعلومات اللازمة عن وسيلة التعقيم وطريقة استخدامها الصحيحة.

٩-١ تنظيف المضخة

1. عليك بتأمين القابس أو أطراف الكابل العارية بشكل محكم ضد الماء.
2. اغسل المضخة وكابل التوصيل بالماء الجاري النظيف.
3. وجه تيار الماء إلى وصلة الطرد لتنظيف العجلة والجزء الداخلي في المضخة.
4. اغسل الملحقات أيضًا (مثل أنبوب التصريف، خرطوم الضغط) بالماء الجاري النظيف.
5. اغسل الأوساخ المتبقية على الأرض تجاه المجاري.
6. جفف المضخة.
7. نظف القابس أو أطراف الكابل العارية بقطعة قماش مبللة!
◄ تم تنظيف المضخة. غلف المضخة واحتفظ بها.

١٠ الصيانة

إن إجراء صيانة شاملة ضروري بعد 2000 ساعة من التشغيل. تواصل مع خدمة العملاء لإجراء الصيانة.

١١ الاختلالات، أسبابها وكيفية التغلب عليها

المضخة لا تبدأ التشغيل أو تتوقف بعد وقت قصير.

1. انقطاع في إمداد الشبكة.
⇐ افحص التوصيل الكهربائي.
⇐ افحص المصاهر/مفتاح الفصل التفاضلي (RCD).
2. خلل في المرحّل الحراري.
⇐ عليك بتبريد المضخة. يبدأ تشغيل المضخة تلقائيًا.
⇐ يبدأ تشغيل المضخة ويتوقف تشغيلها بشكل متكرر كثيراً. افحص كمية التدفق الوارد.
⇐ درجة حرارة السائل مرتفعة للغاية. افحص درجة حرارة السائل. اطلع على إلى اللوحة الوصفية لمعرفة الحد الأقصى لضغط التشغيل.
3. انسداد المضخة (أنبوب الشفط، العجلة).
⇐ نظف المضخة والجزء الداخلي فيها.
4. عدم عمل مفتاح العوامة.
⇐ افحص المنطقة حول المضخة. يجب أن يكون مفتاح العوامة حر الحركة.

يبدأ تشغيل المضخة ولكنها لا تضخ.

1. مستوى الماء منخفض للغاية.
⇐ افحص التدفق الوارد.
⇐ المضخة تعمل لفترة طويلة جدًا. مستوى الماء أقل من المستوى الأدنى. افحص قياس المستوى.
2. انسداد المضخة (أنبوب الشفط، العجلة).
⇐ نظف المضخة والجزء الداخلي فيها.
3. انسداد ماسورة الطرد/خرطوم الضغط.
⇐ نظف ماسورة الطرد عن طريق الشطف.
⇐ اغسل خرطوم الضغط عن طريق الشطف.
⇐ أزل الالتواءات من خرطوم الضغط.
4. انسداد صمام لا رجعي.
⇐ نظف الصمام اللارجعي في ماسورة الطرد.
⇐ استبدل الصمام اللارجعي التالف.
5. هواء في المضخة/ماسورة الطرد.
⇐ اغمر المضخة بزاوية صغيرة.
⇐ ركب صمام تفريغ هواء في ماسورة الطرد.
⇐ اصنع فتحة بقطر 3 مم في أنبوب التصريف أعلى وصلة الطرد

ينخفض الدفق خلال تشغيل المضخة.

1. انسداد ماسورة الطرد/خرطوم الضغط.
⇐ نظف ماسورة الطرد عن طريق الشطف.
⇐ اغسل خرطوم الضغط عن طريق الشطف.
⇐ أزل الالتواءات من خرطوم الضغط.
2. انسداد المضخة (أنبوب الشفط، العجلة).
⇐ نظف المضخة والجزء الداخلي فيها.
3. هواء في المضخة/ماسورة الطرد.
⇐ اغمر المضخة بزاوية صغيرة.
⇐ ركب صمام تفريغ هواء في ماسورة الطرد.
⇐ اصنع فتحة بقطر 3 مم في أنبوب التصريف أعلى وصلة الطرد

خدمة العملاء

إذا لم تنجح النقاط المذكورة هنا في تصحيح المشكلة، فاتصل بخدمة العملاء للحصول على مزيد من المعلومات. قد توجد رسوم لهذه الخدمة.

١٢ التخلص من المنتج

١٢-١ معلومات حول تجميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة

لمنع الضرر على البيئة وصحة الإنسان، احرص على التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره بشكل صحيح.

إنذار

يُحظر التخلص من المنتج بإلقائه في النفايات المنزلية!

يُشير هذا الرمز إلى أنّ المنتج لا يجوز التخلُّص منه ضمن النفايات المنزلية. يُوضع هذا الرمز على المنتج أو على تغليفه.

اتبع هذه النقاط لكي تتخلص من المنتج بشكل آمن:

- ما عليك سوى تسليم المنتج إلى نقطة تجميع مخصصة ومسموح بها.
- يجب عليك الالتزام باللوائح المحلية.

استشر بلديتك المحلية، أو أقرب موقع للتخلص من النفايات، أو بائع التجزئة للحصول على طريقة التخلص الصحيحة. للمزيد من المعلومات حول إعادة التدوير، يُرجى زيارة http://www.wilo-recycling.com.

wilo

Local contact at
www.wilo.com/contact

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com

Pioneering for You